

AL HANISSIM (SATB CHOIR)

by Dov Frimer

Arranged by
Joshua Jacobson, Hankus Netsky

Authorized for use by Benjamin Wolf

Number of copies licensed: 5

Order Number: 33384

Purchased from TranscontinentalMusic.com on Wednesday, December 4, 2024

Please purchase the appropriate amount of copies of this music for your choir or ensemble



TRANSCONTINENTAL CHORAL MUSIC



Melody by Dov Frimer
Arrangement by Joshua R. Jacobson and Hankus Netsky

Al Hanissim

Sing To God

for Mixed Choir (SATB)*
with piano and optional clarinet †



TRANSCONTINENTAL MUSIC PUBLICATIONS
633 Third Avenue, New York, NY 10017-6778

991306

* optional divisi notated with cue notes
† separate clarinet part available with minimum purchase of 6 copies

Joshua R. Jacobson is chairman of the Department of Music at Northeastern University and Director of the University's choral program. He is also a founder and director of the Zamir Chorale of Boston. Professor Jacobson is regarded as one of the foremost authorities on Jewish choral music.

Hankus Netsky is the chairman of Jazz Studies at the New England Conservatory of Music. He is also the founder and director of the Klezmer Conservatory Band. As a composer, his film score credits include *From Immigrants to Americans* and *The Fool and The Flying Ship*. He was featured in *A Jumpin Night In The Garden of Eden*, a documentary film about the Yiddish music revival.

HEBREW TRANSLITERATION PRONUNCIATION GUIDE

Vowels

a = *ah* as in *father*

e (eh) = *eh* as in *bed*

ei = *ay* as in *day*

i = *ee* as in *see*

o = *oh* as in *go*

u = *oo* as in *food*

Consonants

ch as in German "Ach"—not ch as in cheese

G is always hard

Ts as boats often begins a word.

Al HaNissim

Sing to God

for Mixed Choir (SATB) and piano

liturgy

D. Frimer

English text by Joshua Jacobson

arr: J. Jacobson/H. Netsky

piano

mf

Cm Fm Bb Gm

6

mf *leggero*

S/A

Al ha -
Sing to

Bb Gm Cm Cm

12

S/A

ni - sim v' - al ha - pur - kan v' - al ha - g'vu - rot
God, for He has done won - ders! Come sing to God for

Fm Ab Bb Eb Fm

18

Copyright © 1991 by Transcontinental Music Publications, 633 Third Avenue, New York, NY 10017-6778

All Rights Reserved Including the Right of Public Performance for Profit

International Copyright Secured

Printed in U.S.A.

991306-11

S/A

v' - al ha - t'shu - ot v' - al ha - mil - cha - mot she - a -
 He has re - deemed us, for He is our sal - va - tion in

G G7 Cm

23

S/A

si - ta la - vo - tei - nu ba - ya - mim ha - heim ba - z'man ha -
 e - v'ry ge - ne - ra - tion, from an - cient times un - til this ve - ry

Fm Bb Ab Gm

27

S/A

zeh. Al ha - ni - sim v' - al ha - pur - kan
 day. Sing to God, for He has done won - ders!

mp legato

T/B

Al ha - ni - sim v' -
 Come sing to God in

Cm Cm Fm Ab Bb

31

S/A
T/B

v' - al ha - g'vu - rot v' - al ha - t'shu - ot v' -
Come sing to God for He has re - deemed us, for

al ha - g'vu - rot ha - t'shu - ot
e - v'ry ge - ne - ra - tion, He

E♭ Fm G G7

37

S/A
T/B

al ha - mil - cha - mot she - a - si - ta la - vo -
He is our sal - va - tion in e - v'ry ge - ne -

al is she - a - si -
is our sal - va -

Cm Fm

41

S/A
T/B

tei - nu ba - ya - mim ha - heim ba - z'man ha - zeh.
ra - tion, from an - cient times un - til this ve - ry day.

ta ba z'man ha - zeh.
tion this ve - ry day.

B♭ A♭ Gm Cm

44

f with vigor!

T/B

Al ha - ni - sim v' - al ha - pur - kan v' - al ha -
 Sing to God, for He has done won - ders! Come sing to

Cm Fm Bb Gm

49

T/B

g'vu - rot v' - al ha - t'shu - ot v' - al ha - mil - cha - mot she - a -
 God for He has re - deemed us, for He is our sal - va - tion in

Ab Cm

54

T/B

si - ta la - vo - tei - nu ba - ya - mim ha - heim ba - z'man ha -
 e - v'ry ge - ne - ra - tion, from an - cient times un - til this ve - ry

Fm Bb Gm

59

f with vigor!

S Al ha - ni - sim for v' - al ha -
Sing to God, for He has done

A Al ha - ni - sim for v' - al ha -
Sing to God, for He has done

T zeh. Al ha - ni - sim for v' - al ha -
day. Sing to God, for He has done

B zeh. Al ha - ni - sim for v' - al ha -
day. Sing to God, for He has done

Cm Cm Fm

63

S pur - kan v' - al ha - g'vu - rot v' - al ha - t'shu - ot v' -
won - ders! Come sing to God for He has re - deemed us, for

A pur - kan v' - al ha - g'vu - rot v' - al ha - t'shu - ot v' -
won - ders! Come sing to God for He has re - deemed us, for

T pur - kan v' - al ha - g'vu - rot v' - al ha - t'shu - ot v' -
won - ders! Come sing to God for He has re - deemed us, for

B pur - kan v' - al ha - g'vu - rot v' - al ha - t'shu - ot v' -
won - ders! Come sing to God for He has re - deemed us, for

Bb Gm Ab

68

S al ha - mil - cha - mot she - a - si - ta la - vo - tei - nu
He is our sal - va - tion in e - v'ry ge - ne - ra - tion, from

A al ha - mil - cha - mot she - a - si - ta la - vo - tei - nu
He is our sal - va - tion in e - v'ry ge - ne - ra - tion, from

T al ha - mil - cha - mot she - a - si - ta la - vo - tei - nu
He is our sal - va - tion in e - v'ry ge - ne - ra - tion, from

B al ha - mil - cha - mot she - a - si - ta la - vo - tei - nu
He is our sal - va - tion in e - v'ry ge - ne - ra - tion, from

Cm F Bb

73

S ba - ya - mim ha - heim ba - z'man ha - zeh.
an - cient times un - til this ve - ry day.

A ba - ya - mim ha - heim ba - z'man ha - zeh.
an - cient times un - til this ve - ry day.

T ba - ya - mim ha - heim ba - z'man ha - zeh.
an - cient times un - til this ve - ry day.

B ba - ya - mim ha - heim ba - z'man ha - zeh.
an - cient times un - til this ve - ry day.

Gm Cm

77

solo

Cm Fm Ab Bb Eb Fm G G7

81

Cm Fm Ab Bb Ab Gm Cm

89

T/B

8

Al ha - ni - sim v' - al ha - pur - kan v' - al ha -
Sing to God, for He has done won - ders! Come sing to

Cm Fm Bb Gm

97

T/B

8

g'vu - rot v' - al ha - t'shu - ot v' - al ha - mil - cha - mot she - a - si - ta la - vo -
God for He has re - deemed us, for He is our sal - va - tion in e - v'ry ge - ne -

Ab Cm Fm

102

T/B

tei - nu ba - ya - mim ha - heim ba - z'man ha - zeh. _____
 ra - tion, from an - cient times un - til this ve - ry day. _____

Bb Gm Cm

108

S

Al ha - ni - sim v' - al ha - pur - kan v' - al ha - g'vu - rot
 Sing to God, for He has done won - ders! Come sing to God for

A

Al ha - ni - sim v' - al ha - pur - kan v' - al ha - g'vu - rot
 Sing to God, for He has done won - ders! Come sing to God for

T

Al ha - ni - sim v' - al ha - pur - kan v' - al ha - g'vu - rot
 Sing to God, for He has done won - ders! Come sing to God for

B

Al ha - ni - sim v' - al ha - pur - kan v' - al ha - g'vu - rot
 Sing to God, for He has done won - ders! Come sing to God for

Cm Fm Bb Gm

113

S v'-al ha - t'shu - ot v' - al ha-mil-cha - mot she-a - si - ta la-vo - tei - nu
He has re - deemed us, for He is our sal - va - tion in e - v'ry ge - ne - ra - tion, from

A v'-al ha - t'shu - ot v' - al ha-mil-cha - mot she-a - si - ta la-vo - tei - nu
He has re - deemed us, for He is our sal - va - tion in e - v'ry ge - ne - ra - tion, from

T v'-al ha - t'shu - ot v' - al ha-mil-cha - mot she-a - si - ta la-vo - tei - nu
He has re - deemed us, for He is our sal - va - tion in e - v'ry ge - ne - ra - tion, from

B v'-al ha - t'shu - ot v' - al ha-mil-cha - mot she-a - si - ta la-vo - tei - nu
He has re - deemed us, for He is our sal - va - tion in e - v'ry ge - ne - ra - tion, from

Ab Cm F Bb

119

S ba - ya - mim ha - heim ba - z'man ha - zeh. ha-heim — ba-z'man ha - zeh. —
an - cient times un - til this ve - ry day. un - til — this ve - ry day. —

A ba - ya - mim ha - heim ba - z'man ha - zeh. ha-heim — ba-z'man ha - zeh. —
an - cient times un - til this ve - ry day. un - til — this ve - ry day. —

T ba - ya - mim ha - heim ba - z'man ha - zeh. ha-heim — ba-z'man ha - zeh. —
an - cient times un - til this ve - ry day. un - til — this ve - ry day. —

B ba - ya - mim ha - heim ba - z'man ha - zeh. ha - zeh. —
an - cient times un - til this ve - ry day. this - day. —

Gm Ab C

125

Al HaNissim

Sing to God

B-flat clarinet & piano and mixed choir (SATB)

D. Frimer

B $\flat$ Clarinet

arr: J. Jacobson/H. Netsky

Have the pianist vamp on c-minor for 4 bars, then:

klezmer style
allegro moderato

The musical score for the B-flat Clarinet part is written on seven staves. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The tempo and style markings are 'klezmer style' and 'allegro moderato'. The score begins with a treble clef and a B-flat key signature. Measures 1-3 show a melodic line with eighth and quarter notes. Measure 4 is the start of a new line. Measures 5-8 continue the melodic line. Measure 9 is the start of a new line. Measures 10-13 continue the melodic line. Measure 14 is the start of a new line. Measures 15-17 are marked with a double bar line and the number 15, indicating a repeat. Measures 18-20 are marked with a double bar line and the number 16, indicating a repeat. Measures 21-23 are marked with a double bar line and the number 16, indicating a repeat. Measures 24-26 are marked with a double bar line and the number 16, indicating a repeat. Measure 27 is marked with a double bar line and the number 81a, indicating a repeat. Measures 28-31 continue the melodic line. Measure 32 is the start of a new line. Measures 33-36 continue the melodic line. Measure 37 is the start of a new line. Measures 38-41 continue the melodic line. Measure 42 is the start of a new line. Measures 43-46 continue the melodic line. Measure 47 is the start of a new line. Measures 48-51 continue the melodic line. Measure 52 is the start of a new line. Measures 53-56 continue the melodic line. Measure 57 is the start of a new line. Measures 58-61 continue the melodic line. Measure 62 is the start of a new line. Measures 63-66 continue the melodic line. Measure 67 is the start of a new line. Measures 68-71 continue the melodic line. Measure 72 is the start of a new line. Measures 73-76 continue the melodic line. Measure 77 is the start of a new line. Measures 78-81 continue the melodic line. Measure 82 is the start of a new line. Measures 83-86 continue the melodic line. Measure 87a is the end of the score.

© 1991 by Transcontinental Music Publications
838 Fifth Avenue, New York, NY

92a

96a

81b

84b

89b

94b

112

117

122

127

15